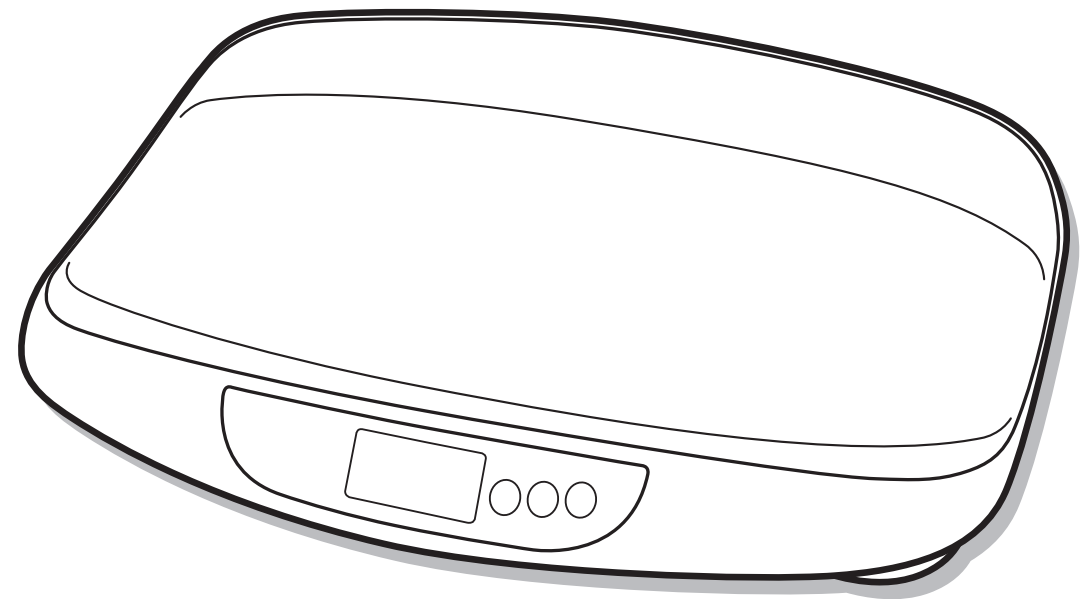


[www.distrimed.com](http://www.distrimed.com)

# Digital Baby Scale

**Model : BD-590****(GB) Instruction Manual**

Read this Instruction Manual carefully and keep it for future reference.

**(D) Bedienungsanleitung**

Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

**(F) Mode d'emploi**

A lire attentivement et à garder en cas de besoin.

**(NL) Gebruiksaanwijzing**

Deze handleiding aandachtig lezen en voor naslagdoeleinden bewaren.

**(I) Manuale di Istruzioni**

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per consultazioni future.

**(E) Manual de instrucciones**

Lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo para futura referencia.

**(P) Manual de instruções**

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o para futura referência.

**Tanita UK Ltd.**

The Barn, Philpots Close, Yiewsley,  
Middlesex, UB7 7RY UK  
Tel: +44 (0)1895 438577  
Fax: +44 (0)1895 438511  
www.tanita.co.uk

**Tanita Europe GmbH**

Dresdener Strasse 25  
D-71065 Sindelfingen  
Germany  
Tel: +49 (0)-7031-6189-6  
Fax: +49 (0)-7031-6189-71  
www.tanita.de

**Tanita France S.A.**

Villa Labrouste  
68 Boulevard Bourdon  
92200 Neuilly-Sur-Seine  
France  
Tel: +33 (0)-1-55-24-99-99  
Fax: +33(0)-1-55-24-98-68  
www.tanita.fr

**Tanita Corporation**

14-2, 1-Chome, Maeno-Cho  
Itabashi-Ku, Tokyo, Japan 174-8630  
Tel: +81(0)-3-3968-2123  
Fax: +81(0)-3-3967-3766  
www.tanita.co.jp  
ISO 9001 Certified

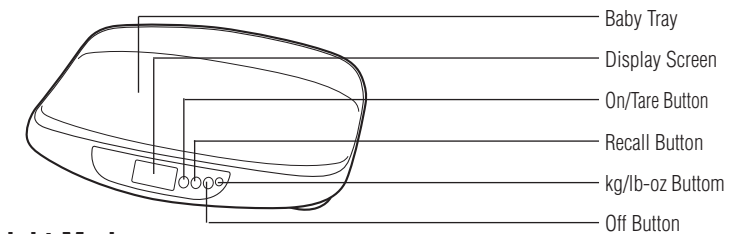
**Tanita Corporation of America Inc.**

2625 South Clearbrook Drive  
Arlington Heights, IL 60005 USA  
Tel: +1-847-640-9241  
Fax: +1-847-640-9261  
www.tanita.com

**Tanita Health Equipment H.K. Ltd.**

Unit 301-303 3/F Wing On Plaza  
62 Mody Road, Tsimshatsui East  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852 2838 7111  
Fax: +852 2838 8667

## Components and Features



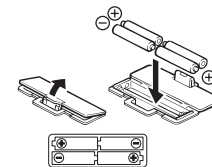
## Switching The Weight Mode



**Note:** For use only with model containing the weight mode button.

The weight mode can be changed any time, except when “88888” appears on the display. Press the “kg/lb-oz” button and the display will show the preset unit of measurement. If you want to change the mode, press “kg/lb-oz” button until the desired mode is selected. The mode will be stored after shut off.

## Inserting the Batteries

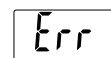


Open the battery cover on the back of the measuring platform. Insert the supplied AA-batteries as indicated.

**Note:** Be sure that the polarity of the batteries is set properly. If the batteries are incorrectly positioned the fluid may leak and damage floors. If you do not intend to use this unit for a long period of time, it is advisable to remove the batteries before storage.

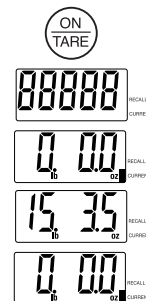
Please note that the included batteries from factory may have decreased energy levels over time.

## Important Notes



- Do not get the scale wet or store in a humid place.
- The scale is a precision instrument – do not drop it, jump on it or drop heavy objects onto it.
- Do not dismantle or adjust the scale.
- When pressing the On/Tare button, do not hold it down. This will cause the “Err” (error) message to appear on the display.

## Taking Weight Measurement



Turn on the power by pressing the On/Tare button.

“88888” will appear on the display.

Wait for the display to read “0 0.0” and place the baby on the scale (within 60 seconds.)

Display will show weight.

After taking the baby away from the tray, the display will return to “0 0.0” and turn off automatically after approximately 3 seconds.

## Tare Function



The Tare function allows you to weigh the baby with another item (i.e. towel or blanket) without skewing the actual weight of the baby.

Turn on scale.

Place item (i.e. towel or blanket) on the baby tray.

Press the On/Tare button to reset scale to “0 0.0”.

Place baby on the scale.

**Note :** When the total weight of item and baby's weight exceeds 40 lb or 20 kg, the display shows “OL” (overload.)

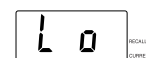
## Recall Function

The previous reading can be obtained using the RECALL button.

(Recall will only display one previous reading.)

While the weight result is being displayed, press the RECALL button. The display automatically shows the previous reading of weight for 10 seconds. Press the RECALL button again to go back to the current weight. While the scale is off, press the RECALL button. The display automatically shows the previous reading of weight for 10 seconds.

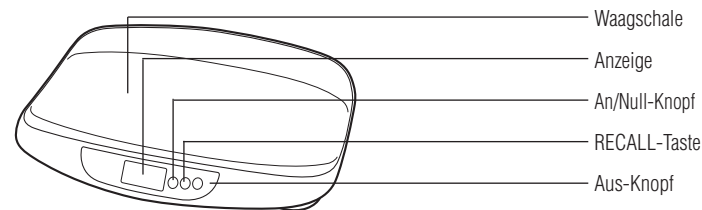
## Replacing Batteries



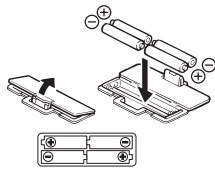
If “Lo” appears on the display, batteries are running down and need to be replaced. If nothing appears on the display the batteries are dead and need to be replaced.



## Komponenten und Funktionen



## Einlegen der Batterien



Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Geräts und legen Sie die mitgelieferten AA-Batterien wie abgebildet ein.  
**Anmerkung:** Achten Sie darauf, dass die Batteriepole richtig herum eingelegt sind. Werden die Batterien falsch eingelegt, kann Flüssigkeit austreten und den Fußboden beschädigen. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie vor dem Wegstellen die Batterien herausnehmen.  
 Beachten Sie, dass die werkseitig bereitgestellten Batterien mit der Zeit schwächer werden können.

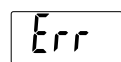
## Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!



**Anmerkung:** Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien: **Pb** = Batterie enthält Blei, **Cd** = Batterie enthält Cadmium, **Hg** = Batterie enthält Quecksilber

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet gebrauchte oder ausgelaufene Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen, in Ihrer Stadt oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden, und speziell gekennzeichnete Sammelbehälter aufgestellt sind. Bei Verschrottung des Gerätes sind die Batterien zu entnehmen und müssen ebenfalls bei Sammelstellen abgegeben werden.

## Wichtige Hinweise



- Waage nicht nass werden lassen oder an einem feuchten Ort aufbewahren.
- Die Waage ist ein Präzisionsinstrument – nicht fallen lassen, darauf springen oder schwere Gegenstände auf das Gerät fallen lassen.
- Waage nicht auseinandernehmen oder justieren.
- An/Null-Knopf nur einmal kurz drücken. Bei längerem Drücken erscheint auf der Anzeige die Fehlermeldung "Err".

## Wiegen



Stellen Sie das Gerät durch Drücken des An/Null-Knopfes an.

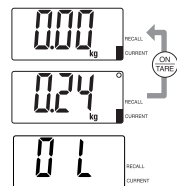
Auf der Anzeige erscheint "88888"

Bevor Sie das Baby auf die Waage legen, warten Sie, bis sich die Anzeige auf "0.00" gestellt hat (innerhalb von 60 Sekunden).

Auf der Anzeige erscheint nun das Gewicht.

Sobald das Baby von der Waage genommen wird, geht die Anzeige auf "0.00" zurück und das Gerät stellt sich nach 3 Sekunden automatisch ab.

## Eigengewichtsfunktion



Mit der Eigengewichtsfunktion können Sie das Baby mit einem weiteren Gegenstand (z.B. einem Handtuch oder einer Decke) wiegen, ohne das eigentliche Gewicht des Babys zu verfälschen.  
 Waage anschalten.

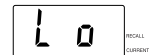
Gegenstand (z.B. Handtuch oder Decke) auf die Waagschale legen.  
 Drücken Sie den An/Null-Knopf, um die Waage auf "0.00" zurückzustellen.  
 Baby auf die Waage legen.

**Anmerkung :** Liegt das Gesamtgewicht von Gegenstand und Baby über 20 kg, erscheint auf der Anzeige "OL" (Überlast).

## Erinnerungsfunktion

Mit der Taste RECALL kann der vorherige Messwert abgerufen werden. (Die Erinnerungsfunktion zeigt nur einen vorherigen Messwert an.)  
 Drücken Sie die RECALL-Taste, während das Gewichtsergebnis angezeigt wird. Im Display wird automatisch 10 Sekunden lang der vorherige Gewichtswert angezeigt. Drücken Sie die RECALL-Taste erneut, um zum aktuellen Gewicht zurückzukehren.  
 Drücken Sie bei ausgeschalteter Waage die RECALL-Taste. Im Display wird automatisch 10 Sekunden lang der vorherige Gewichtswert angezeigt.

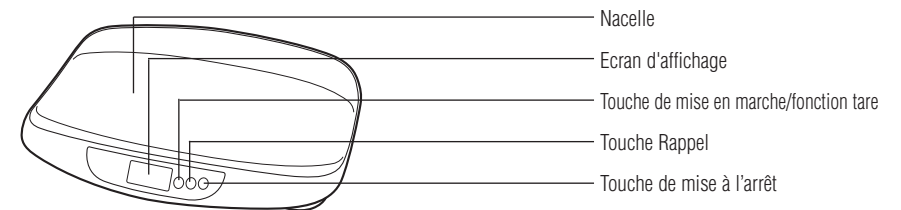
## Ersetzen der Batterien



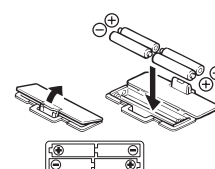
Erscheint auf der Anzeige der Hinweis "Lo", gehen die Batterien zu Ende und müssen ausgetauscht werden. Bleibt die Anzeige leer, sind die Batterien aufgebraucht und müssen ebenfalls ausgetauscht werden.



## Composants et Caractéristiques



## Insertion des piles

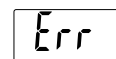


Ouvrez la trappe du réceptacle situé sous le plateau de pesée et insérez les piles comme indiqué.

**Remarque:** assurez-vous que les piles sont placées dans le bon sens, en respectant la polarité. Si elles ne sont pas dans la bonne position, elles risquent de couler et d'endommager le plancher. En cas de non-utilisation prolongée, il est conseillé de retirer les piles de l'appareil.

Les piles livrées avec l'appareil ne sont pas conçues pour une utilisation durable.

## Remarques importantes



- Evitez de mouiller ou de stocker la balance dans un endroit humide.
- Cette balance est un instrument de précision. Veillez à ne pas la laisser tomber, à sauter dessus ou à y laisser tomber des objets lourds.
- N'essayez pas d'ouvrir ou d'ajuster la balance.
- Lorsque vous pressez la touche de mise en marche/fonction tare, veillez à ne pas la maintenir appuyée. Cela risque d'entraîner l'apparition du message « Err » (erreur).

## Mise en marche et pesée



Appuyez sur la touche de mise en marche/fonction tare pour activer la balance.

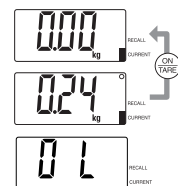
« 88888 » s'affiche à l'écran.

Attendez que l'écran affiche « 0.00 » et placez le bébé dans la nacelle (dans les 60 secondes).

L'affichage indique le poids.

Après la pesée, l'affichage revient à « 0.00 » et s'arrête automatiquement après 3 secondes.

## Fonction tare



La fonction tare permet de peser le bébé avec un autre objet (serviette ou couverture par ex.) sans fausser son poids réel.

Mettez la balance en marche.

Placez l'objet (serviette ou couverture) dans la nacelle du bébé.

Pressez la touche de mise en marche/fonction tare pour remettre la balance à « 0.00 ».

Placez le bébé dans la nacelle.

**Remarque:** lorsque le poids total (bébé + objet) excède 20 kg, l'écran affiche le message « OL » (surcharge).

## Fonction Rappel

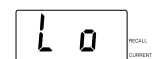
Pour afficher le poids lu précédemment, appuyez sur la touche RECALL.

(La fonction Rappel permet d'afficher un seul poids lu précédemment.)

Lorsque le poids mesuré est affiché, appuyez sur la touche RECALL. L'affichage indique automatiquement le poids précédent pendant 10 secondes. Appuyez de nouveau sur la touche RECALL pour revenir au poids actuel.

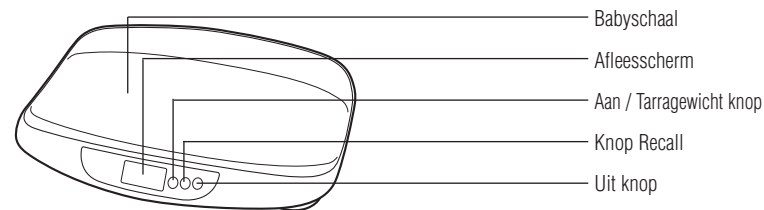
Lorsque la balance est éteinte, appuyez sur la touche RECALL. L'affichage indique automatiquement le poids précédent pendant 10 secondes.

## Remplacement des piles

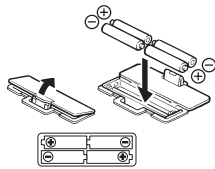


Le message « Lo » apparaît à l'écran lorsque les piles sont presque vides et qu'elles nécessitent d'être changées. Si aucun message n'apparaît, cela signifie que les piles doivent être remplacées immédiatement.

## Componenten en kenmerken



## Inleggen van batterijen



Het deksel van de batterijhouder aan de achterkant van de weegschaal openen. De meegeleverde AA batterijen zoals aangegeven erin leggen.

**N.B.** Ervoor zorgen dat de min- en pluspolen van de batterijen zich op de juiste plaats bevinden. Als de batterijen niet op de juiste plaats liggen dan kan de vloeistof gaan lekken en de vloer beschadigd worden. Als u van plan bent om het apparaat gedurende lange tijd niet te gebruiken, dan is het raadzaam om de batterijen voor het opbergen te verwijderen.

De batterijen die vanuit de fabriek werden geleverd kunnen door het verstrijken van de tijd een lagere lading hebben.

## Belangrijke voorschriften

Err

- De weegschaal niet nat laten worden of in een vochtige omgeving bewaren.
- De weegschaal is een precisie-instrument. De weegschaal niet laten vallen, hierop springen of zware voorwerpen op de weegschaal laten vallen.
- De weegschaal niet demonteren of de instelling hiervan veranderen.
- De Aan / Tarragewicht knop niet ingedrukt houden als u hierop drukt. In dit geval verschijnt het "Err" (foutbericht) op het scherm.

## Wegen



Zet de weegschaal aan door op de Aan / Tarragewicht knop te drukken.

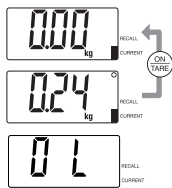
Op het scherm verschijnt "88888".

Wacht totdat het scherm "0.00" weergeeft en leg de baby op de weegschaal (binnen 60 seconden).

Het scherm geeft nu het gewicht weer.

Als u de baby van de schaal afhaalt dan verschijnt er opnieuw "0.00" op het scherm en gaat de weegschaal automatisch na ongeveer 3 seconden uit.

## Tarragewicht functie



De Tarragewicht functie stelt u in staat om de baby met een ander voorwerp (b.v. een handdoek of deken) te wegen zonder het feitelijke gewicht van de baby te beïnvloeden.

Zet de weegschaal aan.

Plaats het voorwerp (d.w.z. de handdoek of deken) op de babyschaal.

Druk op de Aan / Tarragewicht knop om de schaal op "0.00" terug te stellen.

Leg de baby op de schaal.

**N.B.** Wanneer het totale gewicht van het voorwerp en het gewicht van de baby hoger is dan 20 kg dan verschijnt er "OL" (overbelasting) op het scherm.

## Functie Recall

De eerdere aflezing kan worden opgehaald door gebruik te maken van de knop RECALL. (Recall zal slechts één eerdere aflezing weergeven.)

Druk op de knop RECALL terwijl het gewichtresultaat wordt weergegeven. Het display toont automatisch gedurende 10 seconden de eerdere aflezing van het gewicht. Druk opnieuw op de knop RECALL om terug te keren naar het huidige gewicht.

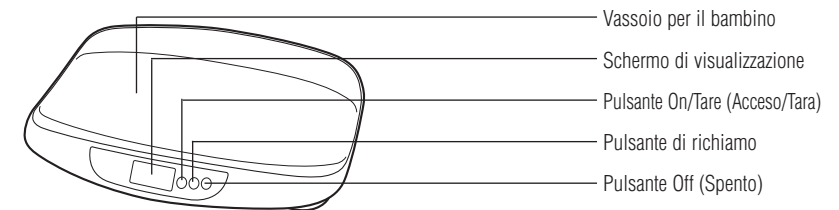
Druk op de knop RECALL terwijl de weegschaal uit is. Het display toont automatisch gedurende 10 seconden de eerdere aflezing van het gewicht.

## Vervangen van batterijen

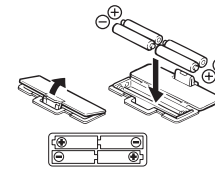
Lo

Als er "Lo" op het scherm verschijnt dan betekent dit dat de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden. Als er niets op het scherm verschijnt dan zijn de batterijen leeg en moeten vervangen worden.

## Componenti e funzionalità



## Inserimento delle batterie



Aprire il coperchio del vano batterie sul retro della piattaforma di misurazione. Inserire le batterie AA fornite secondo le istruzioni.

**NB:** Accertarsi che la polarità delle batterie sia configurata correttamente. Se le batterie sono posizionate in modo errato, il fluido può fuoriuscire e danneggiare i pavimenti. Se non si intende utilizzare questa unità per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere le batterie prima di conservarla.

Si noti che le batterie in dotazione possono essersi nel tempo.

## Note importanti

Err

- Non bagnare la bilancia né conservarla in un luogo umido.
- La bilancia è uno strumento di precisione – non lasciarla cadere, non saltarci sopra né lasciarvi cadere sopra degli oggetti pesanti.
- Non smontare né regolare la bilancia.
- Quando si preme il pulsante On/Tare (Acceso/Tara), non tenerlo premuto perché questo provoca la comparsa del messaggio di errore ("Err") nel display.

## Mise en marche et pesée



Accendere la bilancia premendo il pulsante On/Tare (Acceso/Tara).

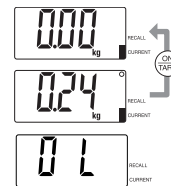
"88888" viene visualizzato nel display.

Attendere fino a quando il display indica "0.00" e mettere il bambino sulla bilancia (entro 60 secondi).

Il display indica il peso.

Dopo aver tolto il bambino dal vassoio, il display ritorna a "0.00" e si spegne automaticamente dopo circa 3 secondi.

## Funzione di tara



La funzione della tara permette di pesare il bambino con un altro articolo (come un asciugamano o una coperta) senza modificare il peso effettivo del bambino.

Accendere la bilancia.

Mettere l'articolo (l'asciugamano o la coperta) sul vassoio della bilancia.

Premere il pulsante On/Tare (Acceso/Tara) per azzerare la bilancia a "0.00".

Mettere il bambino sulla bilancia.

**NB:** Quando il peso totale dell'articolo e del bambino supera 20 kg, il display indica "OL" (sovraccarico).

## Funzione di richiamo

Con il pulsante RECALL è possibile richiamare la lettura precedente (con la funzione di richiamo verrà visualizzata solo la lettura precedente).

Premendo il pulsante RECALL mentre è visualizzato il peso. Il display mostrerà automaticamente per 10 secondi la lettura precedente. Premere nuovamente il pulsante RECALL per tornare al valore del peso corrente.

Premendo il pulsante RECALL quando la bilancia pesapersona è spenta, il display mostrerà automaticamente per 10 secondi la lettura precedente.

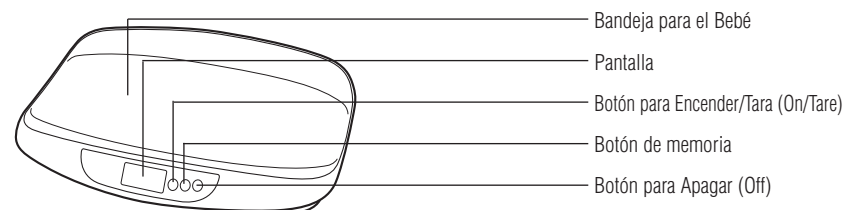
## Sostituzione delle batterie

Lo

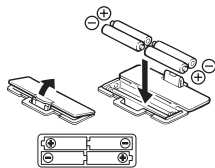
Se il display indica "Lo", le batterie sono quasi scariche e devono essere sostituite. Se il display è vuoto le batterie sono totalmente scariche e devono essere sostituite.



## Componentes y Características



## Instalación de las pilas

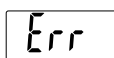


Abrir la tapa de las pilas situada en la parte posterior de la báscula. Insertar como se indica las baterías AA suministradas.

**Nota:** Asegúrese de situar correctamente la polaridad de las pilas. Si coloca las pilas de manera incorrecta, el líquido puede derramarse y dañar el suelo. Si no tiene intención de utilizar esta unidad durante un período de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas antes de guardarla.

Tenga en cuenta que es posible que las pilas suministradas de fábrica se hayan gastado con el paso del tiempo.

## Notas Importantes



- No moje la báscula ni la guarde en un sitio húmedo.
- La báscula es un instrumento de precisión : no la deje caer, no deje que alguien salte sobre ella, ni deje caer objetos pesados sobre ella.
- No desarme ni ajuste la báscula.
- Cuando oprima el botón para Encender/Tara, no continúe oprimiéndolo. Esto causará que el mensaje "Err" (error) aparezca en la pantalla.

## Cómo Pesar



Encienda la báscula, al oprimir el botón para Encender/Tara.

La pantalla mostrará "88888".

Espere que la pantalla muestre "0.00", y coloque al bebé en la báscula (antes de que transcurran 60 segundos.)

La pantalla mostrará el peso.

Quite al bebé de la báscula. Después de 3 segundos, la pantalla regresará a "0.00" y se apagará automáticamente.

## Función de Tara



La función de Tara permite que usted pese al bebé con otro artículo (por ejemplo, una toalla o manta), sin que esto afecte la lectura del peso real del bebé.

Encienda la báscula.

Coloque un artículo (por ejemplo, una toalla o manta) en la bandeja para el bebé.

Oprima el botón para Encender/Tara, para poner la báscula en "0.00".

Ponga al bebé en la báscula.

**Nota:** La pantalla mostrará "0L" (exceso de carga) cuando el peso total del artículo y el bebé exceden 20kg.

## Función de memoria

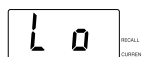
Utilice el botón RECALL para recuperar la lectura anterior.

(Sólo se mostrará una lectura anterior.)

Mientras se muestra el resultado del peso, pulse el botón RECALL. En la pantalla se mostrará automáticamente la lectura anterior del peso durante 10 segundos. Pulse de nuevo el botón RECALL para volver al peso actual.

Pulse el botón RECALL con la balanza apagada. En la pantalla se mostrará automáticamente la lectura anterior del peso durante 10 segundos.

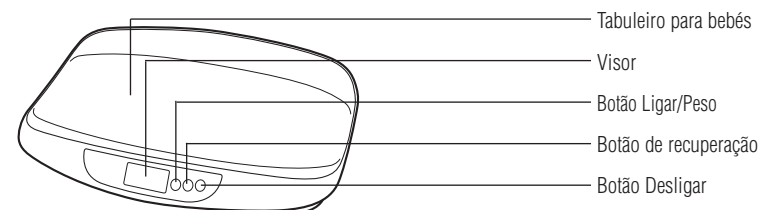
## Cómo Reemplazar las Pilas



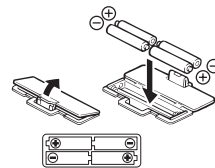
Si la pantalla muestra "Lo", es porque las pilas se están gastando y tienen que reemplazarse. Si nada aparece en la pantalla, entonces las pilas están gastadas y tienen que reemplazarse.



## Componentes e características



## Introduzir as pilhas

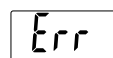


Abra a tampa do compartimento das pilhas na plataforma de medição. Introduza as pilhas AA fornecidas, como indicado.

**Nota:** Certifique-se de que a polaridade das pilhas está correctamente definida. Se as pilhas estiverem incorrectamente posicionadas, poderá haver fuga de líquidos e danos no solo. Se não pretender utilizar o aparelho durante um longo período, recomenda-se que retire as pilhas antes de guardar.

Note que as pilhas fornecidas de fábrica poderão ter níveis de energia diminuídos ao longo do tempo.

## Notas importantes



- Não molhe a balança nem a coloque num local húmido.
- A balança é um instrumento de precisão – não a deixe cair, salte para cima dela ou deixe cair objectos pesados em cima dela.
- Não desmonte ou ajuste a balança.
- Quando premir o botão Ligar/Peso, não o mantenha premido. Isto provocará a mensagem “Err” (erro) no visor.

## Fazer pesagens



Turn on the power by pressing the On/Tare button.

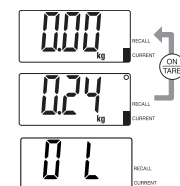
Será apresentado “88888” no visor.

Aguarde que o visor apresente “0.00” e coloque o bebé na balança (no espaço de 60 segundos).

O visor apresentará o peso.

Após retirar o bebé do tabuleiro, o visor regressa a “0.00” e desliga-se automaticamente ao fim de aproximadamente 3 segundos.

## Função do peso



A função de peso permite que pese o bebé com qualquer outro item (isto é, toalha ou cobertor) sem alterar o peso actual do bebé.

Ligue a balança.

Coloque o item (isto é, toalha ou cobertor) no tabuleiro de bebés.

Prima o botão On/Peso para reiniciar a balança para “0.00”.

Coloque o bebé na balança.

**Nota:** Quando o peso total do item e o peso do bebé exceder os 20 kg, o visor apresenta “0L” (sobrecarga).

## Função de recuperação

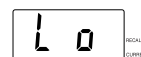
A leitura anterior pode ser obtida utilizando o botão RECALL.

(a função de recuperação apenas apresentará uma leitura anterior.)

Enquanto o resultado do peso está a ser apresentado, prima o botão RECALL. O visor apresenta automaticamente a leitura anterior durante 10 segundos.

Prima novamente o botão RECALL para regressar ao peso anterior. Com a balança desligada, prima o botão RECALL. O visor apresenta automaticamente a leitura anterior do peso durante 10 segundos.

## Substituir as pilhas



Se for apresentado “Lo” no visor, as pilhas estão a esgotar-se e necessitam de ser substituídas.

Se não for apresentado nada no visor, as pilhas estão descarregadas e necessitam de ser substituídas.

